



FORM 4/2nd year

FRENCH (Paper 1)

(20 points)

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral

(10 points)

Examinez bien cette photo.



Jeu de rôle

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant.

Vous passez les vacances d'été chez votre correspondant/e en France et vous voulez trouver un travail pour l'été. Vous trouvez une annonce intéressante dans le journal *Nice-Matin* et vous téléphonez. Le directeur / la directrice d'un magasin de vêtements vous répond.

Après une brève salutation,

- *vous lui dites pourquoi vous téléphonez;*

Ensuite, il / elle vous demande:

- *quel âge vous avez;*
- *ce que vous faites à présent;*
- *quelles langues vous parlez;*
- *quelle expérience de travail vous avez;*
- *si vous savez utiliser un ordinateur et une caisse enregistreuse;*
- *quand vous êtes disponible pour commencer à travailler;*
- *quels sont les horaires que vous préférez.*

Maintenant vous posez **deux** questions au directeur / à la directrice du magasin.

Le professeur jouera le rôle du directeur / de la directrice du magasin.

FORM 4/2nd year

FRENCH (Paper 1)

(20 points)

CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral

(10 points)



Jeu de rôle

(10 points)

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION (SEE CORRIDOR SHEET) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF**.

EXAMINER'S SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral

(10 points)



- Décrivez ce que vous voyez sur cette photo.
- Selon vous, on est en quelle saison?
- Est-ce que la femme est triste? Comment le savez-vous?
- Qu'est-ce que la femme regarde?
- Proposez une utilisation pour la photo.
- Imaginez un titre à associer à cette photo.

Jeu de rôle

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant.

Vous passez les vacances d'été chez votre correspondant/e en France et vous voulez trouver un travail pour l'été. Vous trouvez une annonce intéressante dans le journal *Nice-Matin* et vous téléphonez.

Le directeur / la directrice d'un magasin de vêtements vous répond.

Après une brève salutation,

- vous lui dites pourquoi vous téléphonez;

Ensuite, il / elle vous demande:

- quel âge vous avez;
- ce que vous faites à présent;
- quelles langues vous parlez;
- quelle expérience de travail vous avez;
- si vous savez utiliser un ordinateur et une caisse enregistreuse;
- quand vous êtes disponible pour commencer à travailler;
- quels sont les horaires que vous préférez.

Maintenant vous posez **deux** questions au directeur / à la directrice du magasin.

Le professeur jouera le rôle du directeur / de la directrice du magasin.

DIRECTORATE FOR QUALITY AND STANDARDS IN EDUCATION
 Department for Curriculum Management and eLearning
 Educational Assessment Unit
 Annual Examinations for Secondary Schools 2012

FORM 4/2nd year

FRENCH (Paper 1)

Name: _____

Class: _____

MARKING SHEET: ONE SHEET PER CANDIDATE

Interprétation d'un document authentique à l'oral



- | | | | |
|--------------|------------------------------|----------------------|--------------------------|
| i. | Fluidité | <input type="text"/> | /3 |
| ii. | Vocabulaire et Prononciation | <input type="text"/> | /3 |
| iii. | Précision grammaticale | <input type="text"/> | /3 |
| iv. | Compétence pragmatique | <input type="text"/> | /1 |
| TOTAL | | | <input type="text"/> /10 |

Jeu de rôle

- | | | | |
|--------------|--|----------------------|--------------------------|
| i. | Capacité à faire face à la situation de communication | | |
| | - Compréhension de la consigne | <input type="text"/> | /1 |
| | - Pertinence des actes de parole | <input type="text"/> | /2 |
| | - Aptitude à échanger | <input type="text"/> | /2 |
| ii. | Compétence linguistique | | |
| | - Organisation et précision de l'information | <input type="text"/> | /1 |
| | - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) | <input type="text"/> | /2 |
| | - Production syntaxique, phrases cohérentes | <input type="text"/> | /2 |
| TOTAL | | | <input type="text"/> /10 |

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION ORALE

Exercice 1: Dictée

(10 points)

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais vous lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

La chambre de Bruno / est une pièce confortable. // Il y a tout ce qu'il faut / à un jeune garçon / de quatorze ans. // Elle est spacieuse et claire: il y a une porte / qui donne sur le balcon / et laisse entrer / la lumière du soleil / toute l'après-midi. // Comme tous les adolescents de son âge, / Bruno n'aime pas / ranger ses affaires: / on trouve partout / des livres et des cahiers, / des chaussures sous le lit / et des CD sur le tapis / qui occupe tout le plancher. // Quel désordre! //

Exercice 2: Compréhension orale

(10 points)

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes.

- *Je vais vous lire un texte dans lequel trois jeunes Français parlent de leur ville.*
- *Ecoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les trois parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*

- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Première Partie

Stéphanie: Bonjour! J'habite à Lille, une grande ville d'environ deux cent mille habitants dans le nord de la France. J'aime beaucoup ma ville. Il y a beaucoup de gens et environ cent mille étudiants. Il y a quatre universités. Grâce au TGV, Lille est à une heure de Paris et de Bruxelles et à deux heures de Londres, d'Amsterdam et de Cologne. C'est idéal pour voyager en Europe. Le seul problème, c'est qu'il n'y a pas beaucoup de soleil dans le nord de la France.

Deuxième Partie

Julien: Bonjour! J'habite à Biarritz. C'est dans le sud-ouest de la France. Il y a environ trente mille habitants. A Biarritz, il y a un port et des plages. C'est le rendez-vous des surfeurs du monde entier. J'aime beaucoup ma ville. On peut pratiquer tous les sports nautiques: natation, ski nautique, planche à voile... Le problème? Il y a trop de monde à Biarritz en été.

Troisième Partie

Élodie: Bonjour! J'habite à Chambéry dans la région Rhône-Alpes. C'est une ville de cent mille habitants environ. C'est une ville moderne et ancienne en même temps. A Chambéry, on peut pratiquer tous les sports: il y a des courts de tennis, des terrains de golf, des piscines, une patinoire, des centres sportifs... Mais les Chambériens font surtout du ski. Il y a des stations de ski tout autour de Chambéry.

Maintenant, regardons les questions. Vous avez trois exercices: A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte, l'exercice B à la deuxième partie, et l'exercice C correspond à la troisième partie.

- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie

- *Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie

- *Maintenant, je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

FORM 4/2nd Year

FRENCH (Paper 2 Part I)

TIME: 30 minutes

Name: _____

Class: _____

Dictée / Compréhension Orale

Exercice 1: **Dictée**

(10 points)

Nom propre: Bruno

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Exercice 2: **Compréhension orale**

Première Partie

A. Choisissez l'option correcte parmi les trois proposées:

(4 x 1 p)

1. Stéphanie
 - (a) adore Lille. ☐
 - (b) déteste Lille. ☐
 - (c) ne trouve rien de spécial à Lille. ☐
2. À Lille, on trouve
 - (a) un grand nombre de touristes. ☐
 - (b) beaucoup d'étudiants. ☐
 - (c) peu de jeunes. ☐
3. Lille est à
 - (a) une heure de Londres. ☐
 - (b) deux heures de Bruxelles. ☐
 - (c) deux heures d'Amsterdam. ☐
4. Très souvent, dans le nord de la France
 - (a) il fait beau. ☐
 - (b) il fait chaud. ☐
 - (c) il fait mauvais. ☐

Deuxième Partie

B. Soulignez la continuation correcte de la phrase:

(3 x 1 point)

5. À Biarritz, il y a (a) environ trois mille habitants (b) moins de treize mille habitants (c) plus de vingt-cinq mille habitants.
6. La ville de Biarritz est idéale pour ceux qui aiment (a) les montagnes (b) la mer (c) la forêt.
7. En été, à Biarritz, il y a (a) trop de gens (b) beaucoup d'animaux familiers (c) beaucoup de bruit.

Troisième Partie

C. Répondez:

8. Chambéry se trouve dans quelle région? (1 point)
.....
9. Comment est-ce qu'Élodie décrit Chambéry? Donnez **deux** adjectifs: (2 x ½ point)
(a) (b)
10. Mentionnez **deux** sports qu'on peut pratiquer à Chambéry: (2 x ½ point)
(a) (b)

FORM 4/2nd year

FRENCH (Paper 2 Part II)

TIME: 1h 30min

Name _____

Class _____

Exercice 1: Complétez ce texte avec les mots de la liste ci-dessous:

(10 x ½ point)

client – régionale – des – visitez – entre –
collègues – pour – cuisine – restaurant – repas



Le déjeuner les Français est un vrai
..... qu'on prend
12h et 14h. À l'extérieur, on déjeune entre amis ou entre
..... . On peut aussi inviter son
..... à déjeuner au restaurant et cela

s'appelle alors un déjeuner d'affaires. Quand vous la France, offrez-vous une
pause déjeuner dans un ou une brasserie. Les brasseries offrent une
..... traditionnelle ou et ont horaires plus
flexibles.

Exercice 2: Choisissez l'option correcte parmi les trois proposées:

(5 x 1 point)

(Ces / c'est / se) trois frères sortent leur premier album en 2005 et ce sont
aujourd'hui (de / des / deux) stars internationales. En 2008, ils gagnent
l'*American Music Award*. Les frères Jonas travaillent aussi pour *Disney*
Channel, la télé pour les jeunes. En 2008, ils jouent (comme / dans / avec) le
film *Camp Rock*. *Disney Channel* transmet aussi un *reality show* sur (leur / leurs / son) vie, leurs
concerts (à les / dans / aux) Etats-Unis et leurs passe-temps.



Exercice 3: Compréhension écrite

05 Défilés, bals, feux d'artifice... le 14 juillet est la fête nationale de la France. Cette date marque l'anniversaire de la grande révolte des Français contre le roi, en 1789. Et pour les autres pays, que signifie la fête nationale?



10 La Révolution commence le 14 juillet 1789. Depuis des mois, les Français critiquent leur roi, Louis XVI. Ce jour-là, une foule de Parisiens décident d'attaquer l'un des symboles les plus détestés de l'autorité royale, la prison de la Bastille. La prise de la Bastille n'est pas l'événement principal de la Révolution française. Elle est par exemple moins importante que l'exécution du roi Louis XVI, le 21 janvier 1793. Le 14 juillet est devenue officiellement la date de la fête nationale en 1880.

15 L'expression « fête nationale » vient du latin: *festum* qui signifie « fête » et *natio* qui veut dire « peuple ». La fête nationale, c'est le jour où un pays célèbre un événement historique, politique ou culturel lié à son histoire.

Généralement, la fête nationale marque le jour où un pays est devenu indépendant: le jour où il ne dépend plus d'un autre pays. Aux Etats-Unis: le 4 juillet 1776 est appelé « Independence Day » et marque l'indépendance du pays.

20 Cependant, dans certains pays, ce jour est aussi lié à une personnalité à laquelle le pays s'est identifié. Aux Pays-Bas, par exemple, la fête nationale a lieu le jour de l'anniversaire de la reine, le 30 avril. Au Portugal, on a choisi le 10 juin, date de la mort du poète Luis de Camoes, comme fête nationale.

A. Repérez dans le texte des mots ou des groupes de mots qui ont le même sens que:

(6 x ½ point)

0.	rébellion	(paragraphe 1)	→	révolte
1.	nations	(paragraphe 1)	→	
2.	beaucoup de personnes	(paragraphe 2)	→	
3.	attaché	(paragraphe 3)	→	
4.	libre	(paragraphe 4)	→	
5.	pourtant	(paragraphe 5)	→	
6.	une personne importante	(paragraphe 5)	→	

**B. Vrai, Faux ou Non-Mentionné?
Selon le texte ...**

(6 x ½ point)

- Les Français ont combattu pour capturer la Bastille.
- Le 14 juillet est devenue la date de la fête nationale en 1793.
- Les Européens admirent les Français qui ont commencé la Révolution.
- Les Américains célèbrent la fête nationale le 24 juillet.
- La reine des Pays-Bas célèbre son anniversaire le 30 avril.
- Luis de Camoes est un personnage important au Portugal.

V	F	NM

C. Mentionnez deux choses que font les Français pour célébrer la fête nationale.

1.
2.

D. Selon l'auteur, quel événement est plus important que la prise de la Bastille dans la Révolution française? (1 point)

.....

E. Repérez dans le texte: (4 x ½ point)

1. un verbe au présent: 2. un adjectif:
3. une préposition: 4. un article indéfini:

F. À Malte on célèbre plusieurs fêtes. Quelle est votre fête préférée? Pourquoi? (2 points)

.....
.....

G. Proposez un titre approprié à ce texte. (Pas plus de 7 mots) (2 points)

.....

Exercice 4: Conjuguez les verbes entre parenthèses au Passé Composé ou à l'Imparfait selon le cas:

(5 x 1 point)

Selena Gomez a beaucoup de talent. À 7 ans, elle (jouer) **jouait** déjà dans la série télévisée *Barney and Friends*. Mais le succès (arriver) avec le rôle d'Alex, la magicienne de la série télévisée *Les Magiciens de Waverly*. Ses fans l'aiment pour son talent et sa générosité.



En 2009, elle (aller) au Ghana pour aider les enfants qui (vivre) dans des conditions difficiles.

C' (être) une expérience enrichissante pour Selena.

En 2010, elle (enregistrer) une interview à Disneyland Paris.

Exercice 5: **Message**

Ecrivez entre 20 et 25 mots sur un des sujets suivants:

- A. Hier, vous avez passé une journée à Gozo avec votre classe. Ecrivez une **carte postale** à votre grand-mère qui habite en France. Racontez brièvement comment vous avez passé la journée.
- OU**
- B. Vous êtes au supermarché et vous avez envie d'acheter de petits gâteaux. Vous savez que votre mère n'aime pas avoir des sucreries à la maison. Envoyez un **texto** à votre mère pour lui demander la permission.

Exercice 6: **Tâche à accomplir**

(15 points)

Ecrivez entre 70 et 80 mots sur un des sujets suivants:

- A. Ecrivez un **mél** à votre correspondant/e pour lui raconter comment vous avez passé le week-end dernier.
- OU**
- B. Récemment vous avez célébré *la Journée des Animaux* au collège. Vous décidez d'écrire un **petit article** sur les animaux domestiques pour le magazine scolaire.

Exercice 7: **Culture et Civilisation**

(10 points)

A. Associez:

(6 x ½ point)

0. Les Pyrénées

1. La Gaule
2. Un hebdomadaire
3. La langue française
4. L'Assemblée Nationale
5. Le corse
6. Orange

☐	une publication qui paraît chaque semaine
☐	le parlement français
☐	une ville dans le sud de la France
☒	une chaîne de montagnes
☐	l'ancien nom de la France
☐	l'Académie Française
☐	une langue régionale

B. Complétez les phrases suivantes avec des mots de la liste ci-dessous:

(7 x 1 point)

La Grande Arche – Moreno – la Galette des Rois – Poubelle – Rentrée – la Bastille
la grasse matinée – Georges Charpak – Anniversaire – des crêpes

1. Eugène-René a imposé aux Parisiens d'utiliser une boîte à ordures.
2. Au mois de septembre, on souhaite « Bonne » à tous les enfants.
3. Le 2 février, la coutume veut que l'on cuisine..... rondes comme la lune.
4. a gagné le Prix Nobel de Physique.
5. Le 6 janvier, les Français adorent manger
6. est un monument moderne situé dans le quartier de la Défense.
7. Quand, le matin, on reste tard au lit, on fait